

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

Band: 7 (1968)

Heft: 3

Artikel: Albertslund-Syd

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-132906>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Albertslund-Syd

Albertslund-Syd ist eine Grossüberbauung für ca. 7000 Einwohner in Albertslund, das ungefähr 15 Kilometer von Kopenhagen entfernt für rund 30- bis 40'000 Einwohner geplant ist.

Neben den Etagenhäusern und Reihenhausquartieren sind es vor allem die Hofhäuser überbauungen (Bild 1—4), die den Besucher beeindrucken. Je ein Gartenhof von ca. 7,50 x 7,50 m wird von einem Winkelhaus, der Rückwand des Nachbarhauses, und einer ca. 1,80 m hohen Holzwand (Bild 2 und 4) umschlossen.

Dank der Serienfabrikation sind die Kosten pro Wohneinheit, einschliesslich der Freiflächen, mit ca. Fr. 40'000.— doch erstaunlich tief.

Je 5 bis 7 Häusern ist, wie im Plan ersichtlich, ein grösserer Hof zugeordnet (Bild 2 und 3), der dem menschlichen Kontakt für Jung und Alt dient. Das Kind kann hier, wenn ihm der eigene Garten zu eng wird, vor der Haustüre des Elternhauses mit den Nachbarskindern spielen. Aber auch grössere Spielplätze und fahrzeugfreie Strassen dienen dem Spiel und der Begegnung.

Mit den wenigen Aufnahmen können wir leider nur einen unvollständigen Eindruck von Albertslund-Syd vermitteln, einer neuen Stadt, die jedem Haus einen eigenen Gartenhof zuordnet und auch viele Freiräume für menschliche Begegnungen anbietet.

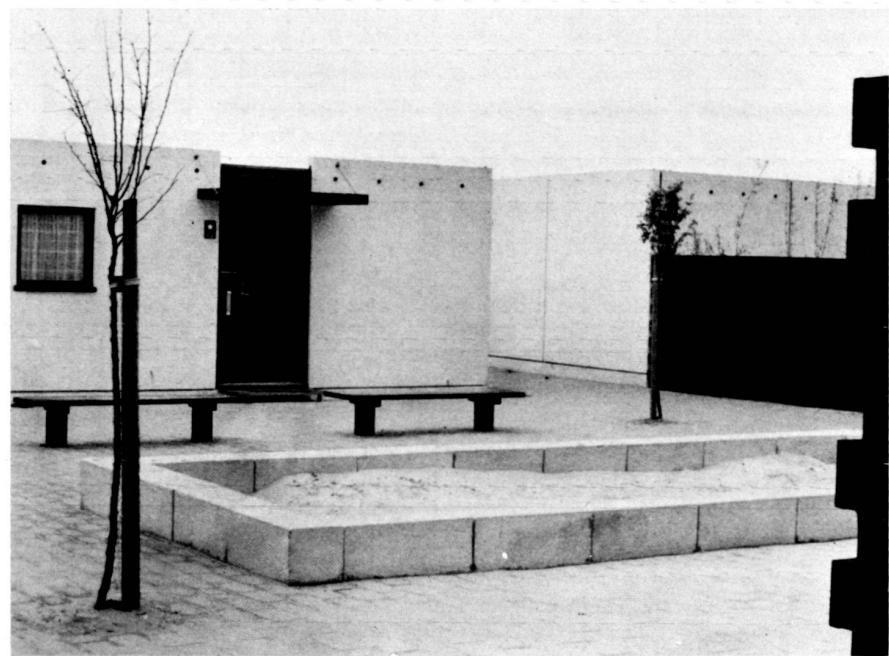
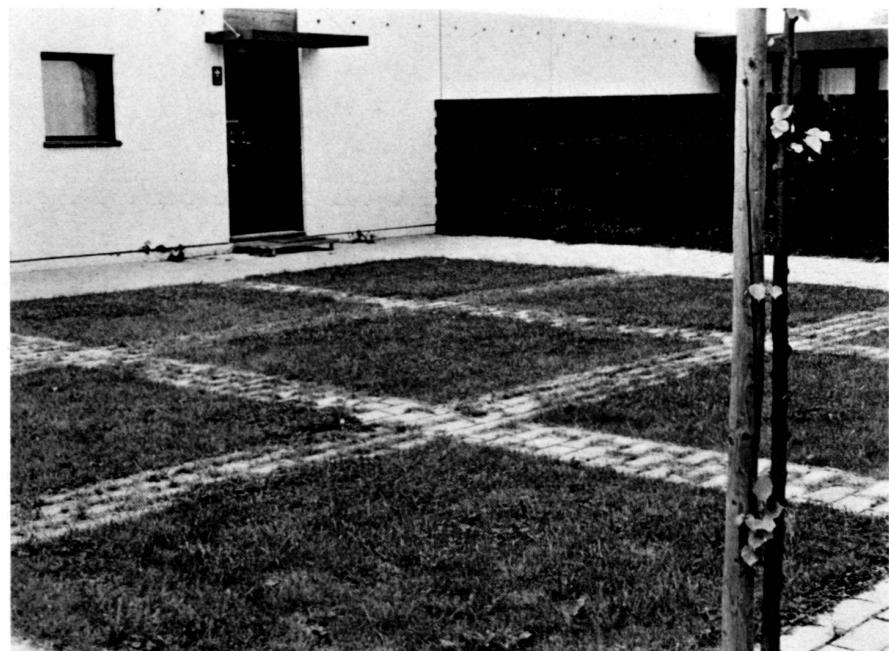
Albertslund-Syd est un grand ensemble de constructions pour environ 7000 habitants à Albertslund, qui est situé à environ 15 km de Copenhague et qui a été projeté pour environ 30—40 000 habitants.

A côté des maisons d'appartements et des quartiers de maisons en série, ce sont surtout les ensembles de maisons avec cour-jardin (fig. 1—4) qui impressionnent le visiteur. Chaque cour d'environ 7,50 x 7,50 m est entourée d'une maison à angle, de la paroi du fond de la maison voisine et d'un mur en bois d'une hauteur d'env. 1,80 m (fig. 2 et 4).

Grâce à la fabrication en série, le coût par unité d'habitation ne comporte, terrains libres compris, qu'environ 40 000 frs., ce qui est étonnamment économique.

Une cour plus grande est destinée chaque fois à 5—7 maisons, comme visible sur le plan (fig. 2 et 3). Cette cour sert à intensifier le contact humain entre les générations. L'enfant peut ici, si son propre jardin lui semble trop restreint, jouer devant la porte de la maison de ses parents avec les enfants des voisins. Mais il y a aussi des places de jeux assez grandes et des rues sans trafic qui permettent le jeu et la rencontre. Malheureusement, nous ne pouvons, par ces quelques photos, donner qu'une impression incomplète d'Albertslund-Syd, une ville nouvelle qui dédie à chaque maison une cour-jardin à elle et aussi beaucoup d'espace libre pour des rencontres humaines.

Albertslund-Syd is a large-scale development accomodating about 7000 inhabitants,



and located in Albertslund about ten miles away from Copenhagen and designed for roughly 30—40 000 inhabitants.

Besides the storeyed houses and terraces it is mainly the yard-type developments (Figs. 1 through 4) that impress the viewer. A garden yard of about 7.50 by 7.50 m is enclosed by an angled house, the rear wall of the adjacent house and a wooden wall about 1.8 m high (Figs. 2 and 4).

Thanks to repeat production the costs per residential unit, including the free spaces, of about SFrs. 40 000 are surprisingly low. As shown in the plan, five to seven houses have an associated larger yard (Figs. 2 and 3) which is designed as a place of encounter for old and young. If his own garden becomes too small, a child may play with the neighbours' children in front of the door to his parents' home. But major playgrounds and roads free from vehicles form spaces for play and encounter.

The few pictures can give only an incomplete idea of Albertslund-Syd, a new town that associates a garden yard with each house and offers many open spaces for human contact.

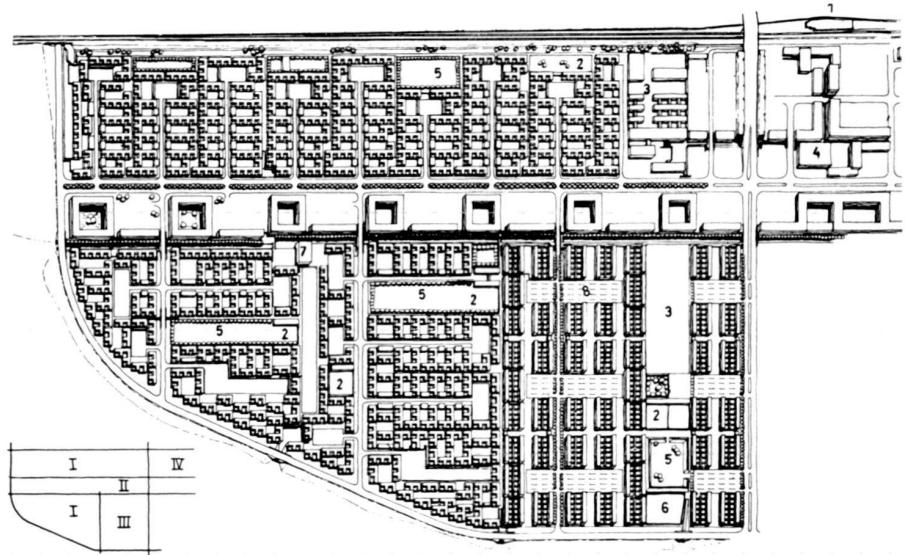


4

- 1 Bahnstation
- 2 Kindergärten
- 3 Schulen
- 4 Einkaufszentrum
- 5 Spielplätze
- 6 Tennis
- 7 Kirche
- 8 Parkplätze

- 1 Station de chemin de fer
- 2 Jardins d'enfants
- 3 Ecoles
- 4 Centre des achats
- 5 Places de jeux
- 6 Tennis
- 7 Eglise
- 8 Places de stationnement

- 1 Railway station
- 2 Kindergarten
- 3 Schools
- 4 Shopping centre
- 5 Playgrounds
- 6 Tennis courts
- 7 Church
- 8 Parking lots



- I Hofhausüberbauung
- II Etagenhäuser
- III Reihenhäuser
- IV Einkaufszentrum

- I Ensemble de maisons avec cour-jardin
- II Maisons d'appartements
- III Maisons-série
- IV Centre des achats

- I Yard-type development
- II Storeyed houses
- III Terraced houses
- IV Shopping centre

